



Photographer Profile

Photographer Name Kyaw Kyaw Win (STY)
 Born January, 1970
 Parents U Than Tun & Daw Aye Khant
 Family Daw Kaythi Aung (Wife), Ma Su Su San (Daughter)
 Education B.E (Civil)
 1996-2012 Engineer at DME
 2012- Now Photographer & Documentary Film Maker

Pictorial Books

1. The Yinn, Still Proud In Their Culture
2. A visit to Southern Shan State, Myanmar
3. A Visit to Mt. Phone-yin razi

Photo Exhibition

1. 2010 SWAITAWYEIK Photo Exhibition, at Namgsang, Shan State, Myanmar. (Solo Exhibition)
2. 2010 LIGHT HUNTER Photo Exhibition, at Taunggyi, Shan State, Myanmar. (Group Exhibition)
3. 2011 LIGHT HUNTER Photo Exhibition, at Taunggyi, Shan State, Myanmar. (Group Exhibition)
4. 2012 DECEMBER 24 Photo Exhibition, at Yangon, Myanmar. (Group Exhibition)
5. 2012 The Yinn, Still Proud In Their Culture Photo Exhibition, at Yangon, Myanmar. (Solo Exhibition)
6. 2012 The Yinn, Still Proud In Their Culture Photo Exhibition, at Nyaung Shwe, Inle. (Solo Exhibition)
7. 2012 SWAITAWYEIK Photo Exhibition, at Ayetheryar Wine Yard, Taunggyi, Myanmar. (Solo Exhibition)
8. 2014 SWAITAWYEIK Photo Exhibition, at Taunggyi, Myanmar. (Solo Exhibition)
9. 2014 Beautiful Myanmar Photo Exhibition, at Yangon, Myanmar. (Solo Exhibition)
10. 2014 LIGHT PAINTING Photo Art Exhibition, at Taunggyi, Shan State, Myanmar. (Group Exhibition)
11. 2014 Beautiful Myanmar Photo Exhibition, at Ayetheryar Wine Yard, Taunggyi, Myanmar. (Solo Exhibition)
12. 2015 Monsoon Photo Exhibition, at Taunggyi, Shan State, Myanmar. (Group Exhibition)
13. 2015 A Visit to Mt. Phone-yin razi Photo Exhibition, at Yangon, Myanmar. (Solo Exhibition)

Preface

"Photography is a kind of fine art," I profoundly believe. Not only photography raises a person's emotion but it also has the ability to attract and catch most people's hearts. Even though one does not have language, one can guess what a photograph implies only by looking at it.

There are many kinds of photographers. As for me, I prefer travel photos and documentary ones very much. I find much contentment in recording different customs and ways of life, traditional costumes and ornaments, the changing scenes of landscapes due to different weather conditions, and the life of the nationals — how they live and eat, their livelihoods, religions and beliefs. Having noticed the changes in the nature of living owing to the dense population, the ruin of natural environment and the rapidly vanishing traditional customs due to the corrosion by the time stream, I come to feel responsibilities to urgently record them within my reach, as a photographer. Hence my making of pictorial books.

If the travellers from developed countries where physical materials have been progressed incredibly fast visit Myanmar, they may read this book and know the nationals happily living traditionally with the least anxiety under the shades of forests and mountains and also the scenes of natural environmental beauty. Moreover, there may be more travellers next time. Then I hope travelling enterprise will progress and the foreign income of the country will increase.

Myanmar has quite a long coastal line as well as scenes of different weather and different landscapes in different regions such as delta region, hot dry middle region, cold Shan plateau, northernmost Myanmar with ice-mountains, etc, etc. I would like the people of Myanmar to go all over the country when they are still in good health, in the prime of life and when they have time to meet the citizen nationals in those regions and then to see them and to be intimate with them. I hope this pictorial book will be a support, in some degree, for those who would like to pay a visit to Putao and ice-capped mountains in northernmost Myanmar.

Kyaw Kyaw Win (STY)
 Gallery 19 Photo Gallery
 Nyaung Shwe, Inle Lake, Shan State, Myanmar.
 Tel: 09 43000 6097
 E-mail: swaitawyeik@gmail.com
 kyawkyaw.win.7@facebook.com
 www.kyawkyawwinmyanmar.com

နိဒါန်း

ဓာတ်ပုံပညာကို အနုပညာတစ်ရပ်ဟု လေးနက်စွာယုံကြည်မိပါသည်။ ဓာတ်ပုံပညာရပ်သည် လူတစ်ဦး တစ်ယောက်၏ စိတ်ခံစားမှုကို မြင့်မားစေနိုင်သလို လူအများစု၏ စိတ်နှလုံးကိုလည်း သိမ်းကြိုးဆွဲငင်နိုင်စွမ်း ရှိပါသည်။ ဘာသာစကားမတတ်စေ့ဘဲ ဓာတ်ပုံကိုကြည့်ပြီး ဆိုလိုရင်းကို တွေးဆနိုင်ပါသည်။

ဓာတ်ပုံပညာရှင် အမျိုးအစားပေါင်းများစွာရှိသည့်အနက် ကျွန်တော်အနေဖြင့် ခရီးသွားဓာတ်ပုံ၊ မှတ်တမ်းဓာတ်ပုံရိုက်ခြင်းကို လွန်စွာအားသန်မိပါသည်။ မတူညီသော ဓလေ့စရိုက်များ၊ ဝတ်စားဆင်ယင်မှု ထုံးတမ်းအစဉ်အလာများ၊ ကွဲပြားသည့် ဂုဏ်သိက္ခာ အခြေအနေကြောင့် ပြောင်းလဲတတ်သော တောတောင်နေပြေ ရှုခင်းသဘာဝများ၊ တိုင်းရင်းသားများ၏ နေထိုင်စားသောက်မှု အသက်မွေးမှု ကိုးကွယ်ယုံကြည်မှုများကို မှတ်တမ်းတင်ခြင်း၌ အလွန်ပျော်မွေ့မိပါသည်။ လူဦးရေထူထပ်မှုကြောင့် လူနေမှုစရိုက်များ ပြောင်းလဲလာမှု၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်များ၊ လျှင်မြန်စွာပျက်စီးနေမှု၊ ခေတ်ရောင်းကြောင်း တိုက်ခတ်မှုကြောင့် ရိုးရာဓလေ့များ လျှင်မြန်စွာ ပျောက်ကွယ်လာမှုကို သတိထားမိသည့်အလျောက် ဓာတ်ပုံသမားတစ်ယောက်အနေဖြင့် လက်လှမ်းမှီသလောက် မှတ်တမ်းတင်ထားရန် အစောအလျင်လိုအပ်နေကြောင်း တာဝန်ရှိသလိုခံစားနေမိသည့်အတွက် ယခုလို ဓာတ်ပုံစာအုပ်များ ပြုစုဖြစ်ပါသည်။

ရှင်ဝတ္ထုများ၊ လျှင်မြန်စွာ အံ့မခန်းတိုးတက်နေသော တိုးတက်ပြီးနိုင်ငံများမှ ခရီးသည်များ၊ မြန်မာနိုင်ငံကို လာရောက်လည်ပတ်ပါက၊ ရိုးရာမပျက် အပူအပင်နည်းပါးစွာဖြင့် တောတောင်များ၏ အရိပ်အောက်တွင် ပျော်ရွှင်စွာနေထိုင်နေကြသော တိုင်းရင်းသားများ၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အလှအပရွှင်စမ်းများကို ယခုစာအုပ်ကို ဖတ်ရှုသိရှိပြီး၊ နောက်တစ်ကြိမ် ခရီးသည်များ ပြောက်များစွာ လည်ပတ်နိုင်သည်ဖြစ်ရာ၊ ခရီးသွားလုပ်ငန်း တိုးတက်ပြီး နိုင်ငံဝင်ငွေတိုးတက်လာစေနိုင်မည်ဟုလည်း မျှော်လင့်မိပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံသည် ပင်လယ်ကမ်းခြေ ရှည်လျားစွာရှိသလို၊ မြစ်ကျွန်းပေါ်ဒေသ၊ ပူပြင်းခြောက်သွေ့သော အလယ်ပိုင်းဒေသ၊ အေးမြသောရှမ်းကုန်းခြေမြင့်၊ ရေခဲတောင်များရှိသော မြန်မာနိုင်ငံမြောက်ဖျားဒေသ စသည်ဖြင့် နိုင်ငံတစ်ခုထဲမှာပင် ဂုဏ်သိက္ခာမတူ၊ တောတောင်မြေပြင်မတူသော မြင်ကွင်းများစွာ ရှိပါသည်။ နိုင်ငံသားများအနေဖြင့်လည်း မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းကိုပင် ကျန်းမာရေး ကောင်းတုန်း၊ အရွယ်ကောင်းတုန်း၊ အချိန်ရတုန်းလေးမှာ နဲ့အောင်သွားစေချင်မိပါသည်။ ဒေသအသီးသီးရှိ မြန်မာနိုင်ငံသား တိုင်းရင်းသားများနှင့် တွေ့ဆုံရင်းနှီးစေချင်မိပါသည်။ မြန်မာပြည်မြောက်ဖျားပိုင်း၊ ပူတာအိုနှင့် ရေခဲတောင်များရှိရာသို့ ခရီးသွားလိုသူများအတွက်လည်း ယခုစာအုပ်သည် အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိ အထောက်အပံ့ဖြစ်စေနိုင်မည်ဟု ယုံကြည်နေမိပါသည်။

ကျော်ကျော်ဝင်း (ရွယ်တော်စိုင့်)



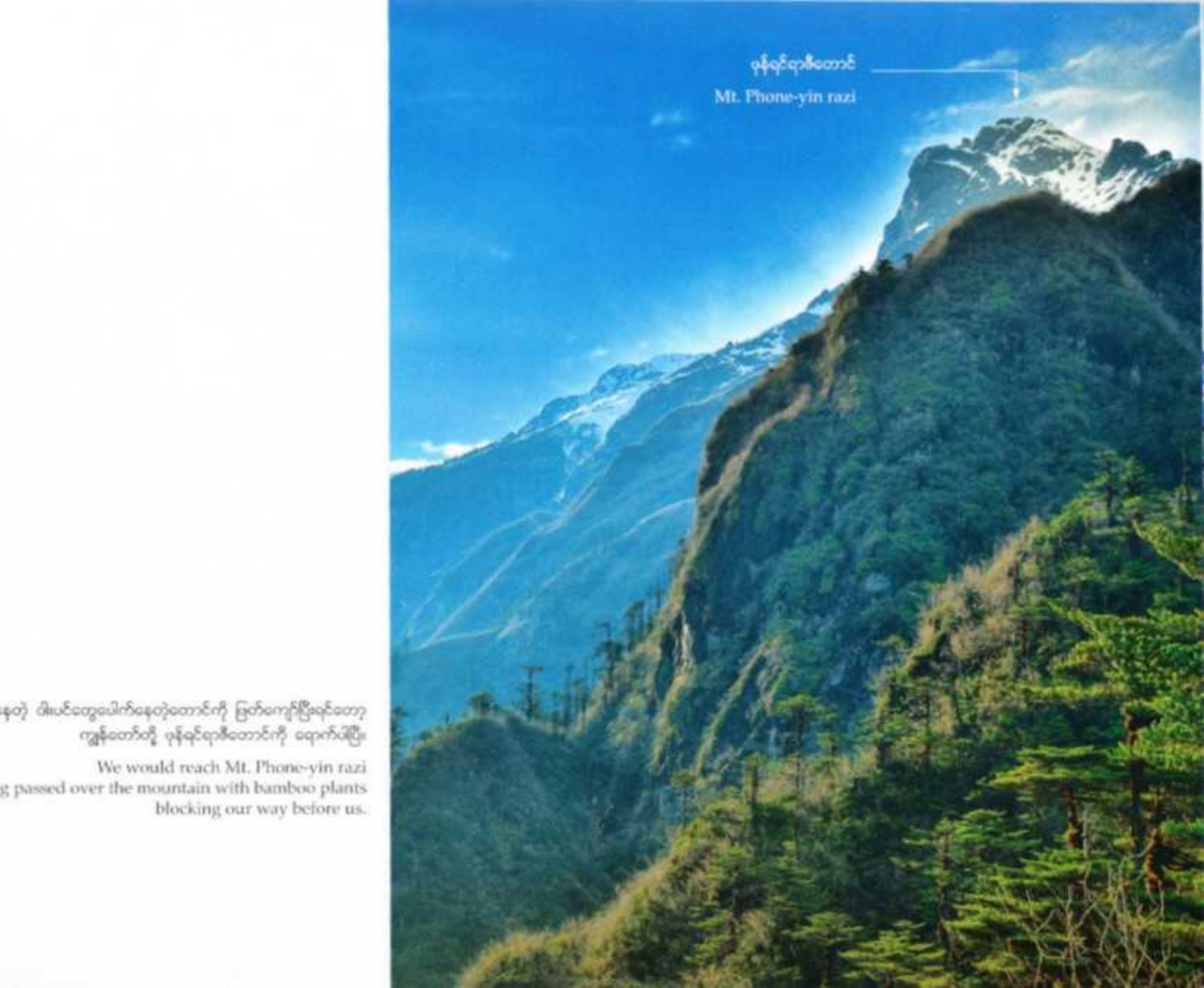
ရေခပ်ဆင်းရင်းဆုံလာတဲ့ ရေခပ်တိုင်းရင်းသားတွေရယ် လီစုမြေးအဖိုးရယ် ဆုံတွေ့ကြရင်း လီဆူးရိုးရာဂီတသံ နှင့် ပျော်ရွှင်စွာသီဆိုနေကြတဲ့ မြင်ကွင်းလေးပါ။

A sweet song from Malikha
 On their meeting while fetching water, a Rawan couple and Lisu grandfather and granddaughter all together happily sang songs to the Lisu traditional music.



အဝင်မိရွာသားတွေဟာ မူဆိုင်အလုပ်ကို အဓိကလုပ်ကိုင်ကြပါတယ်။ မူဆိုင်ကြီးစွဲယောဆပ် ကိုင်းတာတဲ့ဒူးလေးဟာ သူငယ်ရွာကထဲက အလုပ်ကိစ္စတဲ့ အဓိက လက်နက်ပါ။
 The villagers of Awatdum did hunting mainly. The cross-bow in Hunter U Yaw Sut's hands was the principal weapon which he had used in hunting since young.

ရွာကကွယ်နေတဲ့ မိပင်တွေပေါက်နေတဲ့တောင်ကို ဗြဲတဲကတိုပြီးရင်တော့ ကျွန်တော်တို့ ဖုန်ရင်တောင်ကို ရောက်မိပြီး
 We would reach Mt. Phone-yin razi after having passed over the mountain with bamboo plants blocking our way before us.



ဖုန်ရင်တောင်
 Mt. Phone-yin razi